JOURNAL

of the UNITED NATIONS — des NATIONS UNIES

FRIDAY, 17 MARCH 1995
No. 1995/52 *(PART II)*

VENDREDI 17 MARS 1995
No 1995/52 *(PARTIE II)*

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Friday, 17 March 1995

SECURITY COUNCIL

11.30 a.m.	3509th meeting	Security Council Chamber

1. Adoption of the agenda

2. The situation in Georgia

   Report by the Secretary-General concerning the situation in Abkhazia, Georgia (S/1995/181)

MILITARY STAFF COMMITTEE

11 a.m.-1 p.m.	1296th meeting (closed)	Conference Room E

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA and the SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS of the forty-ninth session of the General Assembly appear in PART I of the present issue of the *Journal* (No. 1995/52 (PART I)), which is published in the official languages of the Assembly.

Vendredi 17 mars 1995

CONSEIL DE SECURITE

11 h 30	3509e séance	Salle du Conseil de sécurité

1. Adoption de l'ordre du jour

2. La situation en Géorgie

   Rapport du Secrétaire général sur la situation en Abkhazie (Géorgie) (S/1995/181)

COMITE D'ETAT-MAJOR

11 heures à 13 heures	1296e séance (privée)	Salle de conférence E

Note : Le PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES et l'APERÇU DES SEANCES figurent dans la PARTIE I du présent numéro du *Journal* (No 1995/52 (PARTIE I)), publiée dans les langues officielles de l'Assemblée.

GENERAL ASSEMBLY

UNITED NATIONS CONGRESS ON PUBLIC INTERNATIONAL LAW*

10 a.m.-1 p.m.	9th meeting	General Assembly Hall
3 p.m.-6 p.m.	10th meeting	General Assembly Hall

* The programme of the Congress is contained in document A/CONF.176/1*.

PREPARATORY COMMITTEE FOR THE FIFTIETH ANNIVERSARY OF THE UNITED NATIONS

10 a.m.-1 p.m.	23rd meeting	Conference Room 4

Documents A/AC.240/1995/L.4 and A/AC.240/1995/CRP.3

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

Subject

Financing of the United Nations Observer Mission Uganda-Rwanda; financing of the United Nations Assistance Mission for Rwanda

UNITED NATIONS JOINT STAFF PENSION FUND

9.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room A

ASSEMBLEE GENERALE

CONGRES DES NATIONS UNIES SUR LE DROIT INTERNATIONAL PUBLIC*

10 heures à 13 heures	9e séance	Salle de l'Assemblée générale
15 heures à 18 heures	10e séance	Salle de l'Assemblée générale

* Le programme du Congrès figure dans le document A/CONF.176/1*.

COMITE PREPARATOIRE DU CINQUANTIEME ANNIVERSAIRE DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES

10 heures à 13 heures	23e séance	Salle de conférence 4

Documents A/AC.240/1995/L.4 et A/AC.240/1995/CRP.3

COMITE CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGETAIRES

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 10
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

Sujet

Financement de la Mission d'observation des Nations Unies Ouganda-Rwanda; financement de la Mission des Nations Unies pour l'assistance au Rwanda

CAISSE COMMUNE DES PENSIONS DU PERSONNEL DES NATIONS UNIES

9 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence A

International Covenant on Civil and Political Rights

HUMAN RIGHTS COMMITTEE

WORKING GROUP ON COMMUNICATIONS

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

Pacte international relatif aux droits civils et politiques

COMITE DES DROITS DE L'HOMME

GROUPE DE TRAVAIL CHARGE D'EXAMINER LES COMMUNICATIONS

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 8
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 8

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON THE STATUS OF WOMEN

Thirty-ninth session

10 a.m.-1 p.m.	5th meeting	Conference Room 1

Preparations for the Fourth World Conference on Women: Action for Equality, Development and Peace [3] (E/CN.6/1995/2, E/CN.6/1995/3 and Add.1*, Add.2-6, Add.7*, Add.8 and 9 and Add.10*, E/CN.6/1995/4, E/CN.6/1995/5 and Add.1-3, Add.4* and Add.5-7, E/CN.6/1995/6; E/CN.6/1994/L.3 and A/49/378)

3 p.m.-6 p.m.	informal meeting	Conference Room 1

* To be issued.

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DE LA CONDITION DE LA FEMME

Trente-neuvième session

10 heures à 13 heures	5e séance	Salle de conférence 1

Préparatifs de la quatrième Conférence mondiale sur les femmes : lutte pour l'égalité, le développement et la paix [3] (E/CN.6/1995/2, E/CN.6/1995/3 et Add.1*, Add.2 à 6, Add.7*, Add.8 et 9 et Add.10*, E/CN.6/1995/4, E/CN.6/1995/5 et Add.1 à 3, Add.4* et Add.5 à 7, E/CN.6/1995/6; E/CN.6/1994/L.3 et A/49/378)

15 heures à 18 heures	réunion officieuse	Salle de conférence 1

* A paraître.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Friday, 17 March 1995

WORLD COMMISSION ON CULTURE AND DEVELOPMENT: WORKING MEETING

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 6
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

GROUP OF 27 OF THE GROUP OF 77
(on the draft platform of the Fourth World Conference on Women)

1.15 p.m.-2.45 p.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber

GROUP OF 27 OF THE GROUP OF 77
(on Commission on Sustainable Development matters)

2 p.m.-3 p.m.	closed meeting	Trusteeship Council Chamber

AFRICAN GROUP OF THE COMMISSION ON THE STATUS OF WOMEN

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber

REUNIONS AUTRES QUE LES REUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Vendredi 17 mars 1995

COMMISSION MONDIALE POUR LA CULTURE ET LE DEVELOPPEMENT : REUNION DE TRAVAIL

10 h 30 à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 6
15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 6

GROUPE DES 27 DU GROUPE DES 77
(sur le projet de plate-forme de la quatrième Conférence mondiale sur les femmes)

13 h 15 à 14 h 45	réunion privée	Salle du Conseil économique et social

GROUPE DES 27 DU GROUPE DES 77
(sur les questions intéressant la Commission du développement durable)

14 heures à 15 heures	réunion privée	Salle du Conseil de tutelle

GROUPE AFRICAIN DE LA COMMISSION DE LA CONDITION DE LA FEMME

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle du Conseil économique et social

ASIAN GROUP OF THE WHOLE

3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 4

REUNION PLENIERE DU GROUPE ASIATIQUE

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 4

ORGANIZATION OF THE ISLAMIC CONFERENCE: WORKING GROUP ON BOSNIA AND HERZEGOVINA

5 p.m.- 6.30 p.m.	closed meeting	Conference Room 9

ORGANISATION DE LA CONFERENCE ISLAMIQUE : GROUPE DE TRAVAIL SUR LA BOSNIE-HERZEGOVINE

17 heures à 18 h 30	réunion privée	Salle de conférence 9

* * *

AD HOC EXPERT GROUP ON THE SHORT- AND MEDIUM-TERM PROSPECTS OF THE WORLD ECONOMY (PROJECT LINK)

There will be four days of discussions on this topic led by Nobel Laureate, Lawrence Klein, and other distinguished economic forecasters. The meeting, sponsored by the Department for Economic and Social Information and Policy Analysis, will continue *today*, 17 March, until Saturday, 18 March 1995, at 10 a.m. and 2.30 p.m. in Conference Room 2.

Today, in the morning, the evaluation of reforms in transition economies, and in the afternoon, the regional outlook for Europe, China, Asia, Africa and the Middle East. Saturday's meetings will be devoted to LINK methodology. Delegates are invited to attend as observers.

* * *

GROUPE SPECIAL D'EXPERTS SUR LES PERSPECTIVES ECONOMIQUES MONDIALES A COURT ET A MOYEN TERME (PROJET LINK)

Des débats auront lieu sur cette question pendant quatre jours sous la direction du Prix Nobel, Lawrence Klein, et d'autre spécialistes éminents des prévisions économiques. La réunion, patronnée par le Département de l'information économique et sociale et de l'analyse des politiques, se poursuivra *aujourd'hui* 17 mars jusqu'au samedi 18 mars 1995, à 10 heures et à 14 h 30 dans la salle de conférence 2.

Aujourd'hui, les débats porteront, le matin, sur l'évaluation des réformes dans les économies en transition, et l'après-midi, sur les perspectives régionales pour l'Europe, la Chine, l'Asie, l'Afrique et le Moyen-Orient. Les réunions de samedi seront consacrées à la méthode LINK. Les délégués sont invités en qualité d'observateurs.

* * *

Informal consultations on the draft statute of an international criminal court

Informal consultations on the draft statute of an international criminal court prepared by the International Law Commission will take place (subject to availability of services) among delegations of interested States *today*, 17 March 1995, at 10.30 a.m. in the Trusteeship Council Chamber.

* * *

Consultations officieuses sur le projet de statut d'une cour criminelle internationale

Des consultations officieuses sur le projet de statut d'une cour criminelle internationale rédigé par la Commission du droit international auront lieu entre les délégations des Etats intéressés (si les services sont disponibles) *aujourd'hui* 17 mars 1995 à 10 h 30 dans la salle du Conseil de tutelle.

Series of special events

UNDP is sponsoring a series of events in connection with the preparations for the Fourth World Conference on Women. A panel discussion on the theme "Women at the Frontlines of Conflict: From Crises to Development" will be held *today*, 17 March 1995, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 4.

Série d'activités spéciales

Le PNUD patronne une série d'activités spéciales à l'occasion des préparatifs de la quatrième Conférence mondiale sur les femmes. Une table ronde sur le thème "Les femmes dans les conflits : d'une situation de crise au développement" aura lieu *aujourd'hui* 17 mars 1995 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 4.

Briefing

There will be a briefing on gender statistics (work being done and next steps) *today*, 17 March 1995, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 7.

Réunion d'information

Une réunion d'information sur les statistiques par sexes (les travaux en cours et les prochaines étapes) aura lieu *aujourd'hui* 17 mars 1995 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 7.

Announcement

As from 3 March 1995 and for the rest of the month, there will be an informal briefing by the Presidency of the Security Council on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council *every Monday and Friday at 5.30 p.m.* in the Press Briefing Room (S-226).

Avis

A partir du 3 mars 1995 et jusqu'à la fin du mois, la Présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des Etats Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil *chaque lundi et vendredi à 17 h 30* dans la salle des conférences de presse (S-226).

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The 9th (closed) meeting of the OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE QUESTION OF EQUITABLE REPRESENTATION ON AND INCREASE IN THE MEMBERSHIP OF THE SECURITY COUNCIL will be held on Wednesday, 22 March 1995, at 10 a.m. in Conference Room 3.

*

* *

The 8th (closed) meeting of the HIGH-LEVEL OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE FINANCIAL SITUATION OF THE UNITED NATIONS will be held on Thursday, 23 March 1995, at 3 p.m. in Conference Room 3 for a discussion on the issue of "the methods of calculating the scale of assessments".

Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers are requested to contact Ms. J. Fritsche (ext. 3.5433).

Those delegations which have not yet obtained a copy of the materials distributed at the 4th meeting are requested to contact Ms. Janet Hizon (Room S-3380, ext.: 3.0388).

*

* *

The fifth session of the UNITED NATIONS CONFERENCE ON STRADDLING FISH STOCKS AND HIGHLY MIGRATORY FISH STOCKS will be held at Headquarters from 27 March to 12 April 1995. The session will be convened on Monday, 27 March, at 10.30 a.m in Conference Room 4. The agenda of the Conference is contained in document A/CONF.164/5.

Delegations that have not yet done so are kindly requested to submit their credentials to the Division for Ocean Affairs and the Law of the Sea, Office of Legal Affairs (Room DC2-0470), as soon as possible.

REUNIONS A VENIR

ASSEMBLEE GENERALE

La 9e séance (privée) du GROUPE DE TRAVAIL A COMPOSITION NON LIMITEE SUR LA QUESTION DE LA REPRESENTATION EQUITABLE AU CONSEIL DE SECURITE ET DE L'AUGMENTATION DU NOMBRE DE SES MEMBRES aura lieu le mercredi 22 mars 1995 à 10 heures dans la salle de conférence 3.

*

* *

La 8e séance (privée) du GROUPE DE TRAVAIL DE HAUT NIVEAU A COMPOSITION NON LIMITEE SUR LA SITUATION FINANCIERE DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES aura lieu le jeudi 23 mars 1995 à 15 heures dans la salle de conférence 3 pour examiner les méthodes de calcul pour le barème des quotes-parts.

Les délégations qui désirent s'inscrire sur la liste des orateurs sont priées de se mettre en rapport avec Mme J. Fritsche (poste tél. : 3.5433).

Les délégations qui n'ont pas encore obtenu un exemplaire de la documentation distribuée à la 4e séance sont priées de se mettre en rapport avec Mme Janet Hizon (bureau S-3380, poste 3.0388).

*

* *

La cinquième session de la CONFERENCE DES NATIONS UNIES SUR LES STOCKS DE POISSONS DONT LES DEPLACEMENTS S'EFFECTUENT TANT A L'INTERIEUR QU'AU-DELA DE ZONES ECONOMIQUES EXCLUSIVES (STOCKS CHEVAUCHANTS) ET LES STOCKS DE POISSONS GRANDS MIGRATEURS aura lieu au Siège du 27 mars au 12 avril 1995. La session s'ouvrira le lundi 27 mars à 10 h 30 dans la salle de conférence 4. L'ordre du jour de la Conférence figure dans le document A/CONF.164/5.

Les délégations qui ne l'ont pas encore fait sont priées de soumettre leurs pouvoirs au Bureau des affaires juridiques de la Division des affaires maritimes et du droit de la mer (bureau DC2-0470), le plus tôt possible.

* * *

* * *

CONFERENCE OF THE PARTIES OF THE UNITED NATIONS FRAMEWORK CONVENTION ON CLIMATE CHANGE

First session

(Berlin, 28 March-7 April 1995)

List of speakers

The first session of the Conference of the Parties of the United Nations Framework Convention on Climate Change will be held in Berlin from 28 March to 7 April 1995.

The ministerial segment of the Conference will be held from 5 to 7 April. Statements during the ministerial segment will be heard beginning in the afternoon of 5 April (3 p.m. to 9 p.m.) and on 6 April (10 a.m. to 1 p.m. and 3 p.m. to 9 p.m.) and will be limited to those by ministers of the States participating in the first session of the Conference on the Parties and heads of delegations of Parties to the Convention. It is suggested that the average time for each statement should not exceed 7.5 minutes.

Statements by other delegations and by representatives of United Nations system bodies and observer organizations may be made at the beginning of the session.

The list of speakers for the ministerial segment is now open. Delegations wishing to inscribe on the list of speakers for the ministerial segment are requested to contact the office of the Secretary of the Conference of the Parties (Ms. J. Chesney, tel.: 963-5742; fax: 963-5935).

* * *

* * *

CONFERENCE DES PARTIES A LA CONVENTION-CADRE DES NATIONS UNIES SUR LES CHANGEMENTS CLIMATIQUES

Première session

(Berlin, 28 mars-7 avril 1995)

Liste des orateurs

La première session de la Conférence des Parties à la Convention-cadre des Nations Unies sur les changements climatiques aura lieu à Berlin du 28 mars au 7 avril 1995.

Le débat ministériel de la Conférence se tiendra du 5 au 7 avril. Durant ce débat, les déclarations seront prononcées à partir de l'après-midi du 5 avril (de 15 heures à 21 heures) et le 6 avril (de 10 heures à 13 heures et de 15 heures à 21 heures) et la participation au débat sera réservée aux ministres des Etats à la première session de la Conférence des Parties et aux chefs de délégation des Parties à la Convention. Il est souhaitable que la durée des déclarations ne dépasse pas sept minutes et demie.

Les autres délégations, les représentants des organismes des Nations Unies et des organisations ayant le statut d'observateur pourront prendre la parole au début de la session.

La liste des orateurs pour le débat ministériel est ouverte. Les délégations désirant s'inscrire sur la liste sont priées de s'adresser au bureau du Secrétaire de la Conférence des Parties (Mme J. Chesney, tél. : 963-5742; télécopieur : 963-5935).

* * *

* * *

The 1995 REVIEW AND EXTENSION CONFERENCE OF THE PARTIES TO THE TREATY ON THE NON-PROLIFERATION OF NUCLEAR WEAPONS (NPT) will take place at Headquarters from 17 April to 12 May 1995. The opening meeting of the Conference will be held on Monday, 17 April, at 3 p.m. in the General Assembly Hall. States parties wishing to participate are kindly requested to send the credentials of their delegations to the provisional Secretary-General of the Conference (Mr. Prvoslav Davinic, Room S-3150A).

* * *

* * *

La CONFERENCE D'EXAMEN ET DE PROROGATION DE 1995 DES PARTIES AU TRAITE SUR LA NON-PROLIFERATION DES ARMES NUCLEAIRES (NPT) aura lieu au Siège du 17 avril au 12 mai 1995. La séance d'ouverture de la Conférence se tiendra le lundi 17 avril à 15 heures dans la salle de l'Assemblée générale. Les Etats parties souhaitant participer sont priés d'adresser les pouvoirs de leur délégation au Secrétaire général provisoire de la Conférence (M. Prvoslav Davinic, bureau S-3150A).

The list of speakers for the general debate scheduled to be held from 18 to 25 April is open. States parties wishing to be inscribed on the list are kindly asked to inform the secretariat accordingly (Room S-3140, tel.: (212) 963-5976).

In accordance with the decision of the Preparatory Committee for the 1995 Review and Extension Conference of the Parties to the Treaty on the Non-Proliferation of Nuclear Weapons as contained in its final report (NPT/CONF.1995/1), informal consultations will be held by the Chairman of the Informal Working Group on the Draft Rules of Procedure of the Conference on 14 and 15 April in Conference Room 6.

* * *

International Covenant on Civil and Political Rights

The fifty-third session of the HUMAN RIGHTS COMMITTEE, established under article 28 of the International Covenant on Civil and Political Rights, will be convened at Headquarters on Monday, 20 March 1995, at 10.30 a.m. in Conference Room 2. The provisional agenda for the session is contained in document CCPR/C/104.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund

The second regular session of 1995 of the Executive Board of UNDP and UNFPA will be held from 3 to 7 April in the Economic and Social Council Chamber. The provisional agenda, annotations, list of documents and work plan will be issued in document DP/1995/L.2.

* * *

United Nations Children's Fund

The second regular session of the EXECUTIVE BOARD of UNICEF will take place from 20 to 23 March 1995, at 10 a.m. and 3 p.m. in the Economic and Social Council Chamber. The provisional agenda is contained in document E/ICEF/1995/10.

La liste des orateurs pour le débat général qui se tiendra du 18 au 25 avril est ouverte. Les Etats parties souhaitant s'inscrire sur la liste sont priés d'en informer le secrétariat (bureau S-3140, tél. : (212) 963-5976).

Conformément à la décision prise par le Comité préparatoire de la Conférence d'examen et de prorogation de 1995 des parties au traité sur la non-prolifération des armes nucléaires figurant dans son rapport final (NPT/CONF.1995/1), le Président du Groupe de travail sur le projet de règlement provisoire tiendra des consultations officieuses les 14 et 15 avril dans la salle de conférence 6.

* * *

Pacte international relatif aux droits civils et politiques

La cinquante-troisième session du COMITE DES DROITS DE L'HOMME, créé en vertu de l'article 28 du Pacte international relatif aux droits civils et politiques, s'ouvrira au Siège le lundi 20 mars 1995 à 10 h 30 dans la salle de conférence 2. L'ordre du jour provisoire de la session figure dans le document CCPR/C/104.

* * *

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population

La seconde session ordinaire de 1995 du Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP se tiendra du 3 au 7 avril 1995 dans la salle du Conseil de tutelle. L'ordre du jour, les annotations, la liste des documents et le programme de travail porteront la cote DP/1995/L.2.

* * *

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

La deuxième session ordinaire du CONSEIL D'ADMINISTRATION de l'UNICEF se tiendra du 20 au 23 mars 1995 à 10 heures et à 15 heures dans la salle du Conseil économique et social. L'ordre du jour provisoire figure dans le document E/ICEF/1995/10.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Briefing

There will be a briefing on *Human Development Report 1995* on Monday, 27 March 1995, at 3 p.m. in the Economic and Social Council Chamber. All delegations are invited to attend.

Informal consultations

Consultations among members of the Security Council, troop contributors and the Secretariat on the United Nations Operation in Somalia (UNOSOM II) will be held on Monday, 20 January 1995, at 3.30 p.m. in Conference Room 4.

REUNIONS AUTRES QUE LES REUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Réunion d'information

Une réunion d'information sur le *Rapport sur le développement humain (1995)* aura lieu le lundi 27 mars 1995 à 15 heures dans la salle du Conseil économique et social. Toutes les délégations sont invitées.

Consultations officieuses

Des consultations entre les membres du Conseil de sécurité, les fournisseurs de contingents et le Secrétariat sur l'Opération des Nations Unies en Somalie (ONUSOM II) auront lieu le lundi 20 mars 1995 à 15 h 30 dans la salle de conférence 4.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Thursday, 16 March 1995

GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON RELATIONS
WITH THE HOST COUNTRY — 169th meeting

The Chairman spoke.

Information by the Chairman regarding actions taken pursuant to the recommendation (e) contained in paragraph 73 of the Committee's report to the General Assembly at its forty-ninth session (A/49/26)

The Chairman spoke.

A statement was made by the representative of the United States.

Other matters

The Chairman spoke.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON THE STATUS
OF WOMEN
Thirty-ninth session — 3rd meeting

Preparations for the Fourth World Conference on Women: Action for Equality, Development and Peace [3]

The Chairman made a statement.

The Commission continued its general discussion of the item and heard statements by the representatives of the Pakistan, France (on behalf of the European Union), the Republic of Korea, Mexico, Japan, the Russian Federation, the Phillippines (on behalf of the Group of 77 and China), the Bahamas and India.

The observers for the United Kingdom, Denmark, New Zealand, Romania, Bangladesh, Latvia and Switzerland also made statements.

A statement was made by the representative of the United Nations High Commissioner for Refugees.

The representative of the Development Assistance Committee of the Organization for Economic Cooperation and Development also made a statement.

Jeudi 16 mars 1995

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE DES RELATIONS
AVEC LE PAYS HOTE — 169e séance

Le Président prend la parole.

Renseignements fournis par le Président sur les décisions prises conformément à la recommandation e) figurant au pararaphe 73 du rapport du Comité à l'Assemblée générale à sa quarante-neuvième session (A/49/26)

Le Président prend la parole.

Le représentant des Etats-Unis fait une déclaration.

Questions diverses

Le Président intervient.

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DE LA CONDITION
DE LA FEMME
Trente-neuvième session — 3e séance

Préparatifs de la quatrième Conférence mondiale sur les femmes : lutte pour l'égalité, le développement et la paix [3]

La Présidente fait une déclaration.

La Commission poursuit le débat général sur la question en entendant des déclarations des représentants des pays ci-après : Pakistan, France (au nom de l'Union européenne), République de Corée, Mexique, Japon, Fédération de Russie, Phillippines (au nom du Groupe des 77 et de la Chine), Bahamas et Inde.

Les observateurs du Royaume-Uni, du Danemark, de la Nouvelle-Zélande, de la Roumanie, du Bangladesh, de la Lettonie et de la Suisse prennent également la parole.

Le Haut Commissaire des Nations Unies pour les réfugiés intervient.

Les représentants du Comité d'aide au développement de l'Organisation de coopération et de développement économiques fait aussi une déclaration.

The Commission also heard a statement by the convenor of the non-governmental organizations of the Global Forum '95.

Organization of work

Statements were made by the representatives of Mexico, Cuba, Namibia, Greece, the Philippines and Ecuador as well as by the observer for Trinidad and Tobago.

4th meeting

The Commission continued its discussion of agenda item 3 and heard statements by the representatives of Ecuador, Chile, Philippines, Cuba, Indonesia, China and Kenya, as well observers for South Africa, Afghanistan, Côte d'Ivoire, Egypt, Azerbaijan, Israel, Malta, Ghana, Nepal, Papua New Guinea and the Holy See.

A statement was heard by the observer of the International Working Group on Women and Sports, a non-governmental organization accredited to the Conference.

Point of order

Statements were made by the representatives of Chile and Ecuador and the observer for Singapore.

Right of reply

Statements were made by the representatives of Pakistan and India in the excercise of the right of reply.

A statement was made by the representative of the Philippines (on behalf of the Group of 77 and China).

* * *

GENERAL ASSEMBLY

WORLD SUMMIT FOR SOCIAL DEVELOPMENT
(Copenhagen, 6-12 March 1995)

SUNDAY, 12 MARCH 1995

13th meeting

Meeting of heads of State or Government [9]

Adresses were made to the Summit by H.E. Dr. Ernesto Samper Pizano, President of the Republic of Colombia; H.E. Ing. Juan Carlos Wasmosy, President of the Republic of Paraguay; H.E. The Right Honourable Percival James Patterson, PC, QC, MP, Prime Minister of Jamaica; H.E. Mr.

La Commission entend également une déclaration du convocateur des organisations non gouvernementales du Forum mondial 95.

Organisation des travaux

Des déclarations sont faites par les représentants du Mexique, de Cuba, de la Namibie, de la Grèce, des Philippines et de l'Equateur, ainsi que par l'observateur de la Trinité-et-Tobago.

4e séance

La Commission poursuit le débat sur les point 3 de l'ordre du jour en entendant des déclarations des représentants de l'Equateur, du Chili, des Philippines, de Cuba, de l'Indonésie, de la Chine et du Kenya, ainsi que des observateurs de l'Afrique du Sud, de l'Afghanistan, de la Côte d'Ivoire, de l'Egypte, de l'Azerbaïdjan, d'Israël, de Malte, du Ghana, du Népal, de la Papouasie-Nouvelle-Guinée et du Saint-Siège.

L'observateur du Groupe de travail international sur les femmes et les sports, organisation non gouvernementale accréditée auprès de la Conférence, prend la parole.

Motion d'ordre

Des déclarations sont faites par les représentants du Chili et de l'Equateur, ainsi que par l'observateur de Singapour.

Droit de réponse

Les représentants du Pakistan et de l'Inde exercent le droit de réponse.

Le représentant des Philippines (au nom du Groupe des 77 et de la Chine) fait une déclaration.

* * *

ASSEMBLEE GENERALE

SOMMET MONDIAL POUR LE DEVELOPPEMENT SOCIAL
(Copenhague, 6-12 mars 1995)

DIMANCHE 12 MARS 1995

13e séance

Réunion des chefs d'Etat ou de gouvernement [9]

Le Sommet entend des allocutions de S.E. M. Ernesto Samper Pizano, Président de la République de Colombie, S.E. M. Juan Carlos Wasmosy, Président de la République du Paraguay, S.E. le très honorable Percival James Patterson, PC, QC, MP, Premier Ministre de la Jamaïque, S.E. M.

Fidel V. Ramos, President of the Republic of the Philippines; H.E. Begum Khaleda Zia, Prime Minister of the People's Republic of Bangladesh; H.E. Mr. Albert Gore, Vice-President of the United States of America; H.E. Mr. Lennart Meri, President of the Republic of Estonia; H.E. Mr. Heydar Alirza ogly Aliyev, President of the Azerbaijani Republic; H.E. Dr. Ramiro de Léon Carpio, President of the Republic of Guatemala; H.E. Maréchal Mobuto Sese Seko, President of the Republic of Zaire; H.E. Dr. Fidel Castro Ruz, President of the Council of State and the Council of Ministers of the Republic of Cuba; H.E. The Right Honourable Dr. Ntsu Mokhehle, Prime Minister of the Kingdom of Lesotho; H.E. Sir Ketumile Masir NYB, GCMG, MP, President of the Republic of Botswana; H.E. Mr. Puntsagiin Jasrai, Prime Minister of Mongolia; H.E. The Honourable Paul Keating MP, Prime Minister of Australia; H.E. The Honourable Daniel Toroitich arap Moi, President and Commander-in-Chief of the Armed Forces of the Republic of Kenya; H.E. Dr. Franjo Tudjman, President of the Republic of Croatia; H.E. Madame Ruth Dreifuss, Federal Counsellor, Head of the Federal Department of the Interior of the Swiss Confederation; H.E. Dr. Haris Silajdzic, Prime Minister of the Republic of Bosnia and Herzegovina; H.E. The Honourable Dr. Edward Fenech Adami RA, LL.D, MP, Prime Minister of the Republic of Malta; H.E. Lic. Gonzalo Sánchez de Lozada, President of the Republic of Bolivia; H.E. Mrs. Violeta Barrios de Chamorro, President of Nicaragua; H.E. Mr. Jacques Santer, President of the European Community; H.E. Mr. Nelson Rorihlahla Mandela, President of the Republic of South Africa; H.E. Mr. Alberto Dahik, Vice-President of the Republic of Ecuador; H.E. The Honourable Chandrika Bandaranaike Kumaratunga, President of the Democratic Socialist Republic of Sri Lanka; H.E. M. Daniel Kablan Dunca, Prime Minister of the Republic of Côte d'Ivoire; and H.E. Mr. Eduard A. Shevardnadze, President of the Republic of Georgia;

14th meeting

Meeting of heads of State or Government [9]

Adresses were made to the Summit by H.E. Ing. José María Figueres Olsen, President of the Republic of Costa Rica; H.E. M. Yoweri Kaguta Museveni, President of the Republic of Uganda; H.E. Mr. Alpha Oumar Konare, President of the Republic of Mali; H.E. Mr. Abdellatif Filali, Prime Minister of the Kingdom of Morocco; His Eminence Angelo Cardinal Sodano, Secretary of State of the Holy See; H.E. Mr. Alyaksandr Lukashenka, President of the Republic of Belarus; H.E. Mr. John Bruton, Taoiscach (Prime Minister) of Ireland; H.E. Mr. Guntis Ulmanis, President of the Republic of Latvia; H.E. Mr. Islam A. Karimov, President of the Republic of Uzbekistan; H.E. General Lansana Conte, President of the Republic of Guinea; H.E. Dr. Mario Frick, Prime Minister of the Principality of Liechtenstein; H.E. Dr. Sali Berisha, President of the Republic of Albania; H.E. Captain Yahya A.J.J. Jammeh, President of the Republic of the Gambia; H.E. Dr. Arpád Gönez, President of the Republic of Hungary; H.E. Mr. Algirda Mykolas Brazauskas, President of the Republic of Lithuania; H.E. Mr. David Oddsson, Prime Minister of the

Fidel V. Ramos, Président de la République des Philippines, S.E. la bégum Khaleda Zia, Premier Ministre de la République populaire du Bangladesh, S.E. M. Albert Gore, Vice-Président des Etats-Unis d'Amérique, S.E. M. Lennart Meri, Président de la République d'Estonie, S.E. M. Heydar Alirza ogly Aliyev, Président de la République azerbaïdajanaise, S.E. M. Ramiro de Léon Carpio, Président de la République de Guatemala, S.E. le maréchal Mobuto Sese Seko, Président de la République du Zaïre, S.E. M. Fidel Castro Ruz, Président du Conseil d'Etat et du Conseil des Ministres de la République de Cuba, S.E. le très honorable M. Ntsu Mokhehle, Premier Ministre du Royaume du Lesotho, S.E. Sir Ketumile Masir NYB, GCMG, MP, Président de la République du Botswana, S.E. M. Puntsagiin Jasrai, Premier Ministre de la Mongolie, S.E. l'honorable Paul Keating MP, Premier Ministre de l'Australie, S.E. l'honorable Daniel Toroitich arap Moi, Président et Commandant en chef des forces armées de la République du Kenya, S.E. M. Franjo Tudjman, Président de la République de Croatie, S.E. Madame Ruth Dreifuss, Conseillère fédérale, Chef du Département fédéral de l'intérieur de la Confédération helvétique, S.E. M. Haris Silajdzic, Premier Ministre de la République de Bosnie-Herzégovine, S.E. l'honorable M. Edward Fenech Adami RA, LL.D, MP, Premier Ministre de la République de Malte, S.E. M. Gonzalo Sánchez de Lozada, Président de la République de Bolivie, S.E. Mme Violeta Barrios de Chamorro, Présidente du Nicaragua, S.E. M. Jacques Santer, Président de la Communauté européenne, S.E. M. Nelson Rorihlahla Mandela, Président de la République sud-africaine, S.E. M. Alberto Dahik, Vice-Président de la République de l'Equateur, S.E. l'honorable Chandrika Bandaranaike Kumaratunga, Présidente de la République socialiste démocratique de Sri Lanka, S.E. M. Daniel Kablan Dunca, Premier Ministre de la République de Côte d'Ivoire, et S.E. M. Eduard A. Shevardnadze, Président de la République de Géorgie.

14e séance

Réunion des chefs d'Etat ou de gouvernement [9]

Le Sommet entend des allocutions de S.E. M. José María Figueres Olsen, Président de la République du Costa Rica, S.E. M. Yoweri Kaguta Museveni, Président de la République de l'Ouganda, S.E. M. Alpha Oumar Konare, Président de la République du Mali, S.E. M. Abdellatif Filali, Premier Ministre du Royaume du Maroc, Son Eminence Angelo Cardinal Sodano, Secrétaire d'Etat du Saint-Siège, S.E. M. Alyaksandr Lukashenka, Président de la République du Bélarus, S.E. M. John Bruton, Taoiscach (Premier Ministre) d'Irlande, S.E. M. Guntis Ulmanis, Président de la République de Lettonie, S.E. M. Islam A. Karimov, Président de la République d'Ouzbékistan, S.E. le général Lansana Conte, Président de la République de Guinée, S.E. M. Mario Frick, Premier Ministre de la Principauté de Liechtenstein, S.E. M. Sali Berisha, Président de la République d'Albanie, S.E. le capitaine Yahya A.J.J. Jammeh, Président de la République de Gambie, S.E. M. Arpád Gönez, Président de la République de Hongrie, S.E. M. Algirda Mykolas Brazauskas, Président de la République de Lituanie, S.E. M. David Oddsson, Premier Ministre de la

Republic of Iceland; H.E. Dr. Carlos Roberto Reina Idiaquez, President of the Republic of Honduras; H.E. The Right Honourable Man Mohan Adhikari, Prime Minister of the Kingdom of Nepal; H.E. Mr. Hassan Gouled Aptidon, President of the Republic of Djibouti; H.E. Mr. Zhelyu Zhelev, President of the Republic of Bulgaria; H.E. General João Bernardo Vieira, President of the Republic of Guinea-Bissau; H.E. Mr. Jean-Claude Juncker, Prime Minister of the Grand Duchy of Luxembourg; H.E. Mr. Glafcos Clerides, President of the Republic of Cyprus; H.E. Mr. Ange-Félix Patasse, President of the Central African Republic; H.E. Mr. Sidi Mohamed Ould Boubacar, Prime Minister of the Islamic Republic of Mauritania; H.E. Mr. Kiro Gligorov, President of The Former Yugoslav Republic of Macedonia; H.E. Dr. Carlos Alberto Wahnon de Carvalho Veiga, Prime Minister of the Republic of Cape Verde; H.E. Lt. Gen. Omar Hassan Ahmed El Bashir, President of the Republic of the Sudan; H.E. Dr. Armando Calderon Sol, President of the Republic of El Salvador; H.E. Mr. Andrei Nicolae Sangheli, Prime Minister of the Republic of Moldova; H.E. Mr. Renzo Ghiotti, the Captains Regent of the Republic of San Marino; H.E. Mr. Emomali Rakhmonov, President of the Republic of Tajikistan; H.E. Mr. Runaldo Ronald Venetiaan, President of the Republic of Suriname; H.E. Mr. Michael Kovac, President of the Slovak Republic; H.E. Mr. Edem Kodjo, Prime Minister of the Togolese Republic; H.E. The Honourable Dr. Kennedy A. Simmonds, Prime Minister of Saint Kitts and Nevis; H.E. Mr. Jacinto Peynado, Vice-President of the Dominican Republic; H.E. Mr. Halifa Houmadi, Prime Minister of the Islamic Federal Republic of the Comoros; H.E. Mr. Sylvestre Ntibantunganya, President of the Republic of Burundi; H.E. Mr. Abdorabo Mansoor Hadi, Vice-President of the Republic of Yemen; H.E. Mr. Miguel dos Anjos da Canha Lisboa Trovoada, Head of the State of the Democratic Republic of Sao Tome and Principe; H.E. Mr. Francisque Ravony, Prime Minister of the Republic of Madagascar; His Highness Sheikh Sultan Bin Zayed Al-Nahayan, Deputy Prime Minister of the United Arab Emirates; H.E. The Honourable Philip Muller, Minister of Foreign Affairs of the Republic of the Marshall Islands; H.E. Dr. Paulo Renato de Souza, Minister for Education and Sports of the Federative Republic of Brazil; H.E. Mr. José Angel Gurria Treviña, Minister of Foreign Affairs of the United Mexican States; H.E. Mr. Abdallah Kallel, Minister of State, Adviser to the President of the Republic of Tunisia; H.E. Mr. Desiré Vieyra, Ministre d'Etat, chargé de la coordination de l'action gouvernementale of the Republic of Benin; H.E. The Honourable Peter Gresham, Minister for Social Welfare of New Zealand; H.E. Mr. Sadoon Hamadi, Adviser to the President of the State of Bahrain; H.E. Mr. Sadoon Hamadi, Adviser to the Office of the President of the Republic of Iraq; H.E. The Honourable Ratu Jo Nacola, Minister for Regional Development and Multi-Ethnic Affairs of the Republic of Fiji; H.E. The Honourable Dharmanand Goopt Fokeer, Minister for Social Security and National Solidarity of the Republic of Mauritius; H.E. The Honourable Ismail Shafeeu, Minister for Planning, Human Resources and Environment of the Republic of Maldives; H.E. Mr. Ali Khalil, Minister for Social Affairs and Labour of the Syrian Arab Republic; H.E. Mr. Fares Boueiz, Minister for Foreign Affairs of the

République d'Islande, S.E. M. Carlos Roberto Reina Idiaquez, Président de la République du Honduras, S.E. le très honorable Man Mohan Adhikari, Premier Ministre du Royaume du Népal, S.E. M. Hassan Gouled Aptidon, Président de la République de Djibouti, S.E. M. Zhelyu Zhelev, Président de la République de Bulgarie, S.E. General João Bernardo Vieira, Président de la République de Guinée-Bissau, S.E. M. Jean-Claude Juncker, Premier Ministre du Grand-Duché de Luxembourg, S.E. M. Glafcos Clerides, Président de la République de Chypre, S.E. M. Ange-Félix Patasse, Président de la République centrafricaine, S.E. M. Sidi Mohamed Ould Boubacar, Premier Ministre de la République islamique de Mauritanie, S.E. M. Kiro Gligorov, Président de l'ex-République yougoslave de Macédoine, S.E. M. Carlos Alberto Wahnon de Carvalho Veiga, Premier Ministre de la République du Cap-Vert, S.E. le lieutenant-général Omar Hassan Ahmed El Bashir, Président de la République du Soudan, S.E. M. Armando Calderon Sol, Président de la République d'El Salvador, S.E. M. Andrei Nicolae Sangheli, Premier Ministre de la République de Moldova, S.E. M. Renzo Ghiotti, capitaines-régent de la République de Saint-Marin, S.E. M. Emomali Rakhmonov, Président de la République du Tadjikistan, S.E. M. Runaldo Ronald Venetiaan, Président de la République du Suriname, S.E. M. Michael Kovac, Président de la République slovaque, S.E. M. Edem Kodjo, Premier Ministre de la République togolaise, S.E. l'honorable Kennedy A. Simmonds, Premier Ministre de Saint-Kitts-et-Nevis, S.E. M. Jacinto Peynado, Vice-Président de la République dominicaine, S.E. M. Halifa Houmadi, Premier Ministre de la République fédérale islamique des Comores, S.E. M. Sylvestre Ntibantunganya, Président de la République du Burundi, S.E. M. Abdorabo Mansoor Hadi, Vice-Président de la République du Yémen, S.E. M. Miguel dos Anjos da Canha Lisboa Trovoada, Chef d'Etat de la République démocratique de Sao Tomé-et-Principe, S.E. M. Francisque Ravony, Premier Ministre de la République de Madagascar, Son Altesse Cheikh Sultan Bin Zayed Al-Nahayan, Vice-Premier Ministre des Emirats arabes unis, S.E. l'honorable Philip Muller, Ministre des affaires étrangères des Iles Marshall, S.E. M. Paulo Renato de Souza, Ministre d'éducation et des sports de la République fédérative du Brésil, S.E. M. José Angel Gurria Treviña, Ministre des affaires étrangères des Etats-Unis du Mexique, S.E. M. Abdallah Kallel, Ministre d'Etat, Conseiller du Président de la République de Tunisie, S.E. M. Desiré Vieyra, Ministre d'Etat, chargé de la coordination de l'action gouvernementale de la République du Bénin, S.E. l'honorable Peter Gresham, Ministre du bien-être social de la Nouvelle-Zélande, S.E. M. Sadoon Hamadi, Conseiller du Président de l'Etat de Bahreïn, S.E. Mr. Sadoon Hamadi, Conseiller au Bureau du Président de la République d'Iraq, S.E. l'honorable Ratu Jo Nacola, Ministre du développement régional et des affaires ethniques de la République de Fidji, S.E. l'honorable Dharmanand Goopt Fokeer, Ministre de la sécurité sociale et la solidarité nationale de la République de Maurice, S.E. l'honorable Ismail Shafeeu, Ministre de la planification, des ressources humaines et de l'environnement de la République des Maldives, S.E. M. Ali Khalil, Ministre des affaires sociales et du travail de la République arabe syrienne, S.E. M. Fares Boueiz, Ministre des affaires étrangères de la République libanaise, S.E. Mme Salwa Damen

Lebanese Republic; H.E. Mrs. Salwa Damen Al-Masri, Minister for Social Development of the Hashemite Kingdom of Jordan; H.E. Mr. Omar Mustafa Muntasser, Minister for Foreign Affairs of the Libyan Arab Jamahiriya; H.E. Chief Anthony A. Ani, Minister for Foreign Affairs and Finance of the Federal Republic of Nigeria; H.E. Mr. Arsène Tsaty-Boungou, Minister for Foreign Affairs of the Republic of the Congo; and H.E. Mr. Usmonakun Ibraimov, Vice-Prime Minister of the Republic of Kyrgyzstan.

The Summit thus concluded its consideration of agenda item 9.

Adoption of the report of the Summit [11]

The Rapporteur-General, Mr. Sadok Rabah (Tunisia), introduced and orally revised the draft report of the Summit contained in documents A/CONF.166/L.4 and Add.1.

The Summit adopted its draft report and authorized the Rapporteur-General to finalize it in conformity with the standard practice of the United Nations, with a view to submitting it to the General Assembly at its fiftieth session.

The Summit thus concluded its consideration of agenda item 11.

Declaration and Programme of Action of the World Summit for Social Development [10]

The representative of the Philippines, on behalf of the Group of 77 and China, introduced draft resolution A/CONF.166/L.5, entitled "Copenhagen Declaration and Programme of Action of the World Summit for Social Development".

Following statements by the representatives of Azerbaijan, Saudi Arabia, the Islamic Republic of Iran, Qatar, the Libyan Arab Jamahiriya, the United Arab Emirates and the Holy See, the Summit adopted the draft resolution.

The Summit thus concluded its consideration of agenda item 10.

Expression of gratitude to the host country

The representative of the Philippines, on behalf of the Group of 77 and China, introduced draft resolution A/CONF.166/L.6, entitled "Expression of gratitude to the host country", which the Summit then adopted.

Closure of the Summit

Statements were made by the representatives of the Philippines (on behalf of the Group of 77 and China), France (on behalf of the European Union) and the United States.

Al-Masri, Ministre du développement social du Royaume hachémite de Jordanie, S.E. M. Omar Mustafa Muntasser, Ministre des affaires étrangères de la Jamahiriya arabe libyenne, S.E. le chef Anthony A. Ani, Ministre des affaires étrangères et des finances de la République fédérale du Nigéria, S.E. M. Arsène Tsaty-Boungou, Ministre des affaires étrangères de la République du Congo, et S.E. M. Usmonakun Ibraimov, Vice-Premier Ministre de la République kirghize.

Le Sommet termine ainsi l'examen du point 9 de l'ordre du jour.

Adoption du rapport du Sommet [11]

Le Rapporteur général, M. Sadok Rabah (Tunisie), présente et révise oralement le projet de rapport du Sommet figurant dans les documents A/CONF.166/L.4 et Add.1.

Le Sommet adopte son projet de rapport et autorise le Rapporteur général à le compléter conformément à la pratique courante des Nations Unies pour le soumettre à l'Assemblée générale à sa cinquantième session.

Le Sommet termine ainsi l'examen du point 11 de l'ordre du jour.

Déclaration et Programme d'action du Sommet mondial pour le développement social [10]

Le représentant des Philippines, au nom du Groupe des 77 et de la Chine, présente le projet de résolution A/CONF.166/L.5, intitulé "Déclaration de Copenhague et Programme d'action du Sommet mondial pour le développement social".

Après des déclarations des représentants de l'Azerbaïdjan, de l'Arabie saoudite, de la République islamique d'Iran, du Qatar, de la Jamahiriya arabe libyenne, des Emirats arabes unis et du Saint-Siège, le Sommet adopte le projet de résolution.

Le Sommet termine ainsi l'examen du point 10 de l'ordre du jour.

Expressions de gratitude au pays hôte

Le représentant des Philippines, au nom du Groupe des 77 et de la Chine, présente le projet de résolution A/CONF.166/L.6, intitulé "Expressions de gratitude au pays hôte", que le Somment adopte ensuite.

Clôture du Sommet

Des déclarations sont faites par les représentants des Philippines (au nom du Groupe des 77 et de la Chine), de la France (au nom de l'Union européenne) et des Etats-Unis.

The Secretary-General made a statement.

The President of the Summit made a statement and declared the Summit closed.

* * *

Corrigendum to the summary of the 11th meeting of the WORLD SUMMIT FOR SOCIAL DEVELOPMENT (see *Journal* No. 1995/51 (II), p.13): the name of H.E. Sr. Marc Forné Molné, Head of the Government of the Principality of Andorra, should be added following the name of the President of Burkina Faso.

*

* *

International Convention on the Elimination of All Forms of Racial Discrimination

COMMITTEE ON THE ELIMINATION OF RACIAL DISCRIMINATION
Forty-fourth session
United Nations Office at Geneva

THURSDAY, 16 MARCH 1995

1096th and 1097th meetings

Consideration of reports, comments and information submitted by States parties under article 9 of the Convention [4]

The Committee concluded its consideration of the reports submitted by Bosnia and Herzegovina, Croatia, Italy, Romania and the Federal Republic of Yugoslavia (Serbia and Montenegro).

The Committee also adopted decisions concerning Burundi, Papua New Guinea and Rwanda. The Committee agreed to the text of a note verbale to Israel.

* * *

Corrigendum to the summary of the 1094th and 1095th meetings held on Wednesday, 15 March 1995 (see *Journal* No. 1995/51 (II), p.15) *at the end* of the summary *add*:

Consideration of communications under article 14 of the Convention [5]

The Committee completed its consideration of the item.

Le Secrétaire général prend la parole.

Le Président du Sommet fait une déclaration et prononce la clôture du Sommet.

* * *

Rectificatif de l'aperçu de la 11e séance du SOMMET MONDIAL POUR LE DEVELOPPEMENT SOCIAL (voir *Journal* No 1995/51 (II), p.13) : le nom de S.E. M. Marc Forné Molné, Chef du Gouvernement de la Principauté d'Andorre, doit être ajouté après le nom du Président du Burkina Faso.

*

* *

Convention internationale sur l'élimination de toutes les formes de discrimination raciale

COMITE POUR L'ELIMINATION DE LA DISCRIMINATION RACIALE
Quarante-quatrième session
Office des Nations Unies à Genève

JEUDI 16 MARS 1995

1096e et 1097e séances

Examen des rapports, observations et renseignements présentés par les Etats parties conformément à l'article 9 de la Convention [4]

Le Comité termine l'examen des rapports soumis par la Bosnie-Herzégovine, la Croatie, l'Italie, la Roumanie et la République fédérative de Yougoslavie (Serbie et Monténégro).

Le Comité adopte également des décisions concernant le Burundi, la Papouasie-Nouvelle-Guinée et le Rwanda. Le Comité adopte le texte d'une note verbale à Israël.

* * *

Rectificatif de l'aperçu des 1094e et 1095e séances tenues le mercredi 15 mars 1995 (voir *Journal* No. 1995/51 (II), p.15) *à la fin* de l'aperçu *ajouter* :

Examen des communications présentées conformément à l'article 14 de la Convention [5]

Le Comité termine l'examen de la question.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON NARCOTIC DRUGS
Thirty-eighth session
United Nations Office at Vienna

TUESDAY, 14 MARCH 1995

1109th meeting

Opening of the session

The thirty-eighth session of the Commission was opened by the representative of the Republic of Korea, on behalf of the outgoing Chairman.

Election of officers [1]

The Commission unanimously elected Mr. I. Matela (Poland) as its Chairman. The newly elected Chairman made a statement.

The Commission also elected by acclamation Mr. B. Kizildeli (Turkey), Mr. A. Scavarelli (Uruguay) and Mr. E. El Tersawy (Egypt) as Vice-Chairmen and Mr. Seyed A. Mousavi (Islamic Republic of Iran) as Rapporteur.

Organization of work

The Commission established the group of friends of the Chairman, comprising the Chairmen of the five regional groups (Algeria, Lebanon, Slovakia, Paraguay and Ireland), to assist the Chairman in dealing with organizational matters.

The meeting was adjourned.

Adoption of the agenda and other organizational matters [2]

Upon the resumption of the meeting, the Commission adopted its provisional agenda, the annotations ot the agenda and the timetable contained in document E/CN.7/1995/1. In accordance with Economic and Social Council resolution 1991/39, the Commission decided to set up a Committee of the Whole to meet concurrently with the annual session of the Commission for four working days (from 16 to 21 March 1995).

General debate and policy directives, with particular regard to the economic and social consequences of drug abuse and illicit trafficking [3]

The Commission began its consideration of the item (E/CN.7/1995/2 and 3, A/CONF.166/PC/20/Add.2 and E/CN.7/1995/CRP.2).

The Executive Director of the United Nations International Drug Control Programme (UNDCP) made an introductory statement.

* * *

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DES STUPEFIANTS
Trente-huitème session
Office des Nations Unies à Vienne

MARDI 14 MARS 1995

1109e séance

Ouverture de la session

Au nom du Président sortant, le représentant de la République de Corée ouvre la trente-huitième session de la Commission.

Election du bureau [1]

A l'unanimité, la Commission élit M. I. Matela (Pologne) Président. Le Président élu fait une déclaration.

Par acclamation, la Commission élit également M. B. Kizildeli (Turquie), M. A. Scavarelli (Uruguay) et M. E. El Tersawy (Egypte) Vice-Présidents et M. Seyed A. Mousavi (République islamique d'Iran) Rapporteur.

Organisation des travaux

La Commission crée le groupe des amis du Président, composé des Présidents des cinq groupes régionaux (Algérie, Liban, Slovaquie, Paraguay et Irlande), pour aider le Président dans l'organisation des travaux.

La séance est ajournée.

Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation [2]

A la reprise de la séance, la Commission adopte l'ordre du jour provisoire, les annotations s'y rapportant et le calendrier des travaux figurant dans le docmuent E/CN.7/1995/1. Conformément à la résolution 1991/39 du Conseil économique et social, la Commission décide de créer un Comité plénier qui se réunira au cours de la session annuelle de la Commission pendant quatre jours (du 16 au 21 mars 1995).

Débat général et directives sur les grandes orientations, eu égard en particulier aux conséquences économiques et sociales de l'abus et du trafic illicite des drogues [3]

La Commission commence l'examen de la question (E/CN.7/1995/2 et 3, A/CONF.166/PC/20/Add.2 et E/CN.7/1995/CRP.2).

Le Directeur exécutif du Programme des Nations Unies pour le contrôle international des drogues fait une déclaration liminaire.

Statements were made by the representatives of France (on behalf of the European Union) and the United Kingdom.

1110th meeting

The Commission continued its consideration of agenda item 3 and heard statements by the representatives of Bolivia, Turkey, Switzerland, Spain, Norway, Japan, Chile, China, Italy, Finland and Lebanon, as well as by the observers for Argentina and Saudi Arabia.

Des déclarations sont faites par les représentants de la France (au nom de l'Union européenne) et du Royaume-Uni).

1110e séance

La Commission poursuit l'examen du point 3 de l'ordre du jour en entendant des déclarations des représentants de la Bolivie, de la Turquie, de la Suisse, de l'Espagne, de la Norvège, du Japon, du Chili, de la Chine, de l'Italie, de la Finlande et du Liban, ainsi que des observateurs de l'Argentine et de l'Arabie saoudite.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Convention on the Rights of the Child, adopted by the General Assembly of the United Nations on 20 November 1989

Accession: Botswana (14 March 1995)*

Agreement to establish the South Centre, opened for signature at Geneva on 1 September 1994

Ratification: Sri Lanka (16 March 1995)*

Convention on Customs Treatment of Pool Containers used in International Transport, concluded at Geneva on 21 January 1994

Signature: Switzerland (15 February 1995)

Convention on the Safety of the United Nations and Associated Personnel, adopted by the General Assembly of the United Nations on 9 December 1994

Signature: Malta (16 March 1995)

* The date of receipt of the relevant documents.

[TRAITES MULTILATERAUX DEPOSES AUPRES DU SECRETAIRE GENERAL]

Convention relative aux droits de l'enfant, adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 20 novembre 1989

Adhésion : Botswana (14 mars 1995*)

Accord portant création du Centre Sud, ouvert à la signature à Genève le 1er septembre 1994

Ratification : Sri Lanka (16 mars 1995*)

Convention relative au régime douanier des conteneurs utilisés en transport international dans le cadre d'un pool, conclue à Genève le 21 janvier 1994

Signature : Suisse (15 février 1995)

Convention sur la sécurité du personnel des Nations Unies et du personnel associé, adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 9 décembre 1994

Signature : Malte (16 mars 1995)

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

AVIS

Seminar

The 1995 Seminar on International Development Issues organized by the World Bank's Office of the Special Representative to the United Nations and the Economic Development Institute will take place in New York from 24 to 28 April 1995.

Séminaire

Le Séminaire de 1995 sur les questions de développement international organisé par le Bureau du Représentant spécial de la Banque mondiale auprès de l'Organisation des Nations Unies et l'Institut de développement économique aura lieu à New York du 24 au 28 avril 1995.

Members of the Permanent Missions are reminded to forward their nominations not later than 24 March 1995 to Ms. Judy Grayson, Seminar Manager (World Bank, 809 United Nations Plaza, 9th Floor, New York, N.Y. 10017; tel.: 963-6008, 986-6247; fax: 697-7020).

Les Missions permanentes sont invitées à communiquer le nom de leurs représentants à Mme Judy Grayson, Directrice du Séminaire (Banque mondiale, 809 United Nations Plaza, 9th Floor, New York, N.Y. 10017; tél. : 963-6008, 986-6247; télécopieur : 697-7020).

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 not earlier than two days before the date set for publication (Extensions 33888, 36771 and 36776)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS A LA REDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au Bureau S-1138 deux jours au plus tôt avant la date fixée pour la publication (postes 33888, 36771 et 36776)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York

95-07050